

109年公務人員普通考試試題

類 科：新聞（選試英文）

科 目：英文

考試時間：1小時30分

座號：_____

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、英譯中：請將下面這段英文譯成正確、流暢的中文（30分）

Pandemics such as coronavirus are the result of humanity's destruction of nature, according to leaders at the UN, WHO and WWF (World Wildlife Fund) International, and the world has been ignoring this stark reality for decades. The illegal and unsustainable wildlife trade as well as the devastation of forests and other wild places were still the driving forces behind the increasing number of diseases leaping from wildlife to humans. These leaders are calling for a green and healthy recovery from the COVID-19 pandemic, in particular by reforming destructive farming and unsustainable diets. A WWF report warns: "The risk of a new wildlife-to-human disease emerging in the future is higher than ever, with the potential to wreak havoc on health, economies and global security."

二、中譯英：請將下面這段中文譯成正確、流暢的英文（30分）

最新研究顯示，儘管美國各地的大學仍在猶豫是否開學，但多數大學都在為國際學生數量下降做準備。美國國際教育協會先是對全美50個州的599所大學開展了一項調查，詢問其鑒於目前的新冠疫情，夏季和秋季的開學計畫，之後並公布了調查報告。該協會對大學生的資料進行跟蹤調查，報告指出，74%的高校表示不確定秋季是否會繼續開展海外學習專案，但70%的受訪高校預計部分留學生在秋季學期開始後不會返校。這些高校預計在今年秋季學期，約有16%的國際學生無法親自到校學習。

三、英文作文：請根據下面的說明寫一篇約200-250字的英文作文（40分）

Imagine you could improve the town where you live by changing one important thing about it. Which one of the following would you choose to do? Use specific details and examples in your answer.

- Build additional parks
- Construct more libraries
- Improve public transportation